Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 28 (1981)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Immer wieder melden sich Einzelpersonen und Gruppen für Besichtigungen des AC-Zentrums Spiez. Aus diesem Grund werden

Freitag, 6. und Samstag, 7. November 1981, jeweils von 10.00-16.00 Uhr,

Besuchstage im AC-Zentrum Spiez durchgeführt. Einzelinteressenten und Interessengruppen sind gebeten, Anmeldeformulare/Programme anzufor-

Adresse: AC-Zentrum Spiez, 3700 Spiez oder Telefon 033 55 11 11

En considération d'une demande accrue de visite du Centre AC de Spiez, tant de la part de particuliers que de groupes intéressés, deux journées de visite auront lieu les

vendredi 6 et samedi 7 novembre 1981 de 10.00 à 16.00 h.

Des formulaires d'inscription ainsi que des programmes peuvent être obtenus à l'adresse suivante Centre AC de Spiez, 3700 Spiez ou par téléphone au N° 033 55 11 11



Embru ist Vollausrüster für Zivilschutzanlagen und Truppenunterkünfte



Schränke. Effekten- und Materialgestelle Kombi-Betten als Liege- und Lagergestelle

Tische und Stühle



Embru-Werke, Kommunalbedarf 8630 Rüti ZH Telefon 055/312844

Schutzraumausstellung in Rüti Fabrikation und permanente Ausstellung in Payerne



Wir liefern vollständige Einrichtungen und planen mit. Verlangen Sie unsere Dokumentation mit Referenzen.



Zivilschutz-Mobiliar

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen

A. Wehrle Betriebseinrichtungen 9230 Flawil Telefon 071 83 31 41



Informationen und Impulse aus erster Hand An der Igeho 81.

Basel, 12.–18.11.



9. Internationale Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie und Restauration. In den Hallen der Schweizer Mustermesse. Täglich von 9 bis 18 Uhr. Auskünfte: Sekretariat Igeho 81, Postfach, CH-4021 Basel, Telefon 061 26 20 20.

Tage der offenen Tür in der Geschützten **Operationsstelle**

Zugang via Cityparking Eingang Schanzenstrasse



im Kantonsspital Basel 30. Oktober bis 1. November

- Informationsbar mit Prominenten aus Bund und Kanton
- Medizinische Demonstrationen

Öffnungszeiten:

Kellerkühl-

geräte

und **Entfeuchter**

Freitag 14-21 Uhr Samstag 9-17 Uhr

Sonntag 9-17 Uhr

Die Vertrauensfirma für Ihre Sicherheitsprobleme!

Alarmanlagen

Türfernsehsprechanlagen Fernsehüberwachungen Notstromleuchten

SICHERHEITSTECHNIK





Riedtlistrasse 8 8042 Zürich

sind eine Spezialität von ANSON. Ab Fr. 1080.–. Für Keller, Archive, La-ger- und Schutzräume usw. Verlangen Sie Of-ferte. ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 359512 Tel. 01/363 17 69

Grosse Warmluft Heizgeräte



Anson-Frico GT

Anson-Frico GT
Transportabel, zum Beheizen von Fahrnisbauten, zum Austrocknen im
Bauwesen, als Zusatzheizung. Robust. Billig in
Anschaffung und Betrieb. 9-25 kW. ANSONFrico GT 9, 380 V, 9 kW
nur Fr. 1044.Elektrofachgeschäfte,
Heizungsfirmen und
ANSON AG 8003 Zürich

ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

Fensterventilatoren ANSON



sind für nachträglichen Einbau besonders geeig-net. Sehr flach und ge-räuscharm. 220 V. ANSON 250 m³/h 108.-ANSON 1500 m³/h 265.-ANSON 1000 m³/h 610.-Lüftungs-, Sanitär.-Elektrofachgeschäfte und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 359512

Jahraus, jahrein, von früh bis spät. Der Unimog.



In vielen Gemeinden ist es heute schwer vorstellbar, ohne den Unimog auszukommen. Noch dazu dort, wo er – mit vielen Geräten ausgestattet – den ganzen Tag über die unterschiedlichsten Arbeiten auszuführen hat. Und in Notfällen auch mal nachts ausrücken muss. Wer würde sonst im Winter den Schnee auch auf engen Strassen räumen, wer im Sommer die Strassenränder mähen? Und zwischendurch Transporte übernehmen, Strassen reinigen, Anlagen pflegen? Darüber hinaus nützlicher Begleiter des Bautrupps beim Strassenunterhalt

sein und einmal im Jahr das Kanalnetz reinigen? Wie schön, dass dies alles nur eine Vorstellung ist. Denn für diese und jene Aufgaben, die jahrein, jahraus, von früh bis spät wirtschaftlich zu erledigen sind, gibt es ihn ja – den Unimog.

In Betreuung so gut wie in Technik: Mercedes-Benz Unimog.



Unimog Generalvertretung:



Robert Aebi AG Uraniastrasse 31/33 8023 **Zürich** Tel.: 01/2110970

M. Boschung AG, 3185 Schmitten (FR), Tel. 037/360101 · Larag AG, 9500 Wil, Tel. 073/251155 · Lidoc AG, 7000 Chur, Tel. 081/221313 · MATRA, 3052 Zollikofen, Tel. 031/573636.

Mit Bosch werden Sie nie in Not geraten, falls einmal der Strom ausfällt.

Ohne Strom geht heute praktisch nichts mehr. Fällter aus, geraten lebensnotwendige Funktionen ausser Betrieb. Doch so weit darf es gar nicht erst kommen.

Sorgen Sie vor mit Stromerzeugern und Notstromanlagen von Bosch! So verfügen Sie jederzeit und im richtigen Augenblick über den nötigen Strom. Darauf verlassen sich beispielsweise die Verantwortlichen in Fabriken, Flughäfen, Spitälern, Zivilschutzanlagen, Seilbahnbetrieben, Wasserversorgungsanlagen und Baufirmen. Aber Bosch liefert auch zuverlässig den Notstrom,

wenn Sie einmal in einem abgelegenen Einfamilienhaus plötzlich im Dunkeln sitzen.

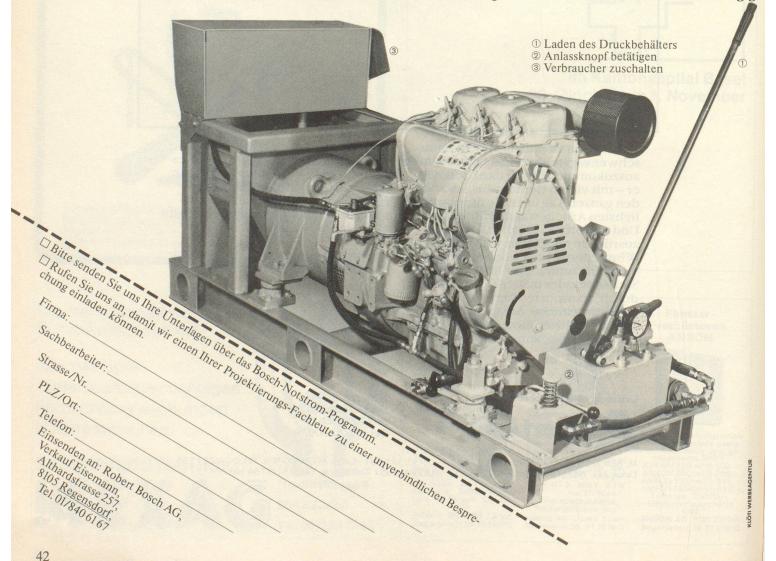
Betriebssicherheit ist das gemeinsame Merkmal aller Stromerzeuger-Typen von Bosch. Sie sind robust, enorm langlebig, wirtschaftlich, geräuscharm und kommen mit einfacher Wartung aus.

Für die unterschiedlichsten Anwendungsfälle bietet Bosch verschiedene Systeme und Problemlösungen an: Ob Sie nun einen Stromerzeuger mit vollautomatischer Einsatz-Steuerung

brauchen, ein portables 0,65-kVA-Gerät oder eine Notstromanlage von 2000 kVA.

Bosch übernimmt aber auch die Projektierung und Planung ganzer Anlagen. Lassen Sie sich ausführlich über das Notstrom-Programm von Bosch informieren.

BOSCH









Franke baut vorschriftsgerechte
Militär- und
Zivilschutzsowie
Gemeindeküchen.

Wir bieten eine fachliche Beratung bei der Planung und Einrichtung, ein komplettes Programm an Küchenanlagen und Küchenzubehörartikeln sowie eine einwandfreie Montage und einen prompten Service.



– damit auf jeden Fall vorgesorgt ist.

Informations-Coupon

Bitte senden Sie uns ausführliches Dokumentationsmaterial über Militär-, Zivilschutzund Gemeindeküchen.

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Einsenden an: Franke AG, 4663 Aarburg

Lieferbare Formate

Nr. 2804 W

60 x 45 cm Fr. 92.-90 x 60 cm Fr. 150.— 120 x 90 cm Fr. 266.— Fr. 395.— Fr. 399.— 180 x 90 cm 150 x 100 cm 200 x 100 cm Fr. 518.-180 x 120 cm Fr. 539.— 240 x 120 cm Fr. 777.— 300 x 120 cm Fr. 934.—

Tafelmarker

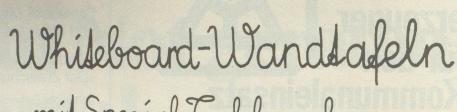
Etui à 10 Farben Fr. 24.50

Wischen 12.80 Zeigstab 10.-

Magnete

30 mm ø 7.30

Blister à 4 Stück



-mit Spezial-Cafelmarkern beschriftbar -trocken abwischbar

-magnethaftend



Racher & Co. AG, Marktgasse 12 8025 Zürich 1, Tel. 01/47 92 11 Racher & Cie SA, 31, rue Dancet 1211 Genève 4, Tél. 022/20 40 00

Zeichen-, Mal- und Reprobedarf, Schul- und Büromaterial, Vermessungs- und Schulungsgeräte, Zeichen- und Büroeinrichtungen

> Was haben unsere täglichen Transporte mit zu tun? 17 Der Comolli-Lastwagen transportiert vorfabrizierte Fluchtweganlagen und Notausstiegschächte aus hoch-wertigem BETON*. Fluchtweganlagen dienen im Ernstfall der Befreiung von Menschen aus verschütteten Schutzräumen.

> > Copevo AG Beton-Vorfabrikation 5620 Bremgarten Comolli AG Beton-Baustoffwerke 5620 Bremgarten

Wassersparen ist Umweltschutz.

Urinoiranlagen System ERNST funktionieren ohne Wasserspülung und sind trotzdem absolut geruchlos und hygienisch.

Seit 80 Jahren sparen wir Wasser. Das ist gerade heute so wichtig wie eh und je. Wir helfen auch Ihnen Wasser sparen. Verlangen Sie bitte unsere ausführliche Dokumentation.

F. Ernst Ingenieur AG Weststr. 50–52, Postfach, 8036 Zürich, Tel. 01/33 60 66 Filiale Bern Mingerstr. 10, 3014 Bern, Tel. 031/42 54 40



Ein MLB – Grossküchengerät – schnell und wirtschaftlich!

Der neue Hochleistungs-Heissluftofen von MLB

automatischer Dampf-Einspritzung.



Vereinigt alle Vorteile, die ein leistungsfähiger Heissluftofen bieten kann! Kochen ● braten ● backen ● gratinieren ● auftauen ●regenerieren. Zahlreiche technische Finessen machen die Arbeit mit dem CALAIR zum Vergnügen! Verschiedene Grössen. Löst auch Ihr Raumproblem!

Gewünschtes ankreuzen Gratis-Unterlagen ☐ Gratis-Vorführung Ihre Vertrauensadresse für individuelle und praxisbezogene Küchen-Planung:

Bertschinger Handels-AG Postfach rel. 064 51 37 12 CH-5600 Lenzburg 1

Besuchen Sie uns an der IGEHO, Halle 24, Stand 551



Die unentbehrliche Informationsquelle für jeden Nutzfahrzeughalter

Über 500 Seiten, mit 69 technischen Einzeldaten von jedem der rund 2000 katalogisierten Nutzfahrzeuge. Das führende Standardwerk mit dem 69-Daten-Quervergleich.

INUFA KATALOGE 81 Bestellung: Wir bestellen zu Fr. 27.- plus Porto

(Zi)

Name

Adresse

Unterschrift

Einsenden an den Verlag Vogt-Schild AG, INUFA KATALOG, Frau S. Dubler, 4501 Solothurn.

Auch im Buchhandel oder am Kiosk erhältlich.



3000 Bern 5 Fischermättelistrasse 6 Tel. 031 66 81 11 Telex 33 443

roth-kippe ag

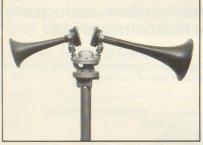
Trockner und Entfeuchter von Roth-Kippe arbeiten energie- und kostensparend. Bauheizungen sind zuverlässig und leistungsstark. Verlangen Sie mehr Information bei:

Roth-Kippe AG 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01 66 11 55

Von der stationären Hochleistungs-Sirene «Tyfon» bis zur elektronischen Alarmeinheit für den mobilen Einsatz.

Ericsson liefert nicht nur das einzige vom EMD offiziell zugelassene Stauseen-Alarmsystem (über 900 Anlagen in der Schweiz), sondern auch die vom Schweizerischen Feuerwehr-Verband geprüften Feueralarm-Anlagen (über 800 Anlagen in der Schweiz). Darüber hinaus baut Ericsson stationäre und mobile Alarmsysteme für Kernkraftwerke, Zivilschutz und Industrie.

Ericsson-Alarmsysteme, zuverlässig und tausendfach bewährt, übermitteln unverwechselbare, klare Alarmsignale, brauchen ein Minimum an Wartung und funktionieren auch bei Netzausfall und schlechten Bedingungen.





Feuerwehr-Sirene Tyfon Pneumatische Hochleistungs-Sirene für Feueralarm mit dem unverwechselbaren cis-gis-Alarmsignal, unübertroffen in Lautstärke und Reichweite.

Mehrzweck-Tyfon Pneumatische Hochleistungs-Sirene für Kernkraftwerke, Zivilschutz und Feuerwehr.

Alarmeinheit für den mobilen Einsatz

Mit 2 oder 4 Lautsprechern, mit oder ohne Blaulicht, für 4 verschiedene Alarmsignale und Sprachdurchsage, für Kernkraftwerke, Zivilschutz, Feuerwehr, Polizei und Armee.

Ericsson Alarmsysteme: 20 Jahre Erfahrung für die Sicherheit



Ericsson AG

8600 Dübendorf Ringstrasse 15a Tel. 01/8215921

<u>Telekommunikation</u>

Co	-	-	-	-
LU		w	w	
			-	

☐ Senden Sie mir die komplette Tyfon-Dokumentation

Name:

Firma:

PLZ/Ort:

Strasse: